

Porównanie tłumaczeń Objawienie 20:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I chwycił smoka węża dawnego który jest oszczerca i szatan i związał go na tysiąc lat
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I schwytał on smoka, węża starodawnego, którym jest diabeł i szatan,* i związał go na tysiąc lat.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I chwycił smoka, węża dawnego, którym jest Oszczerca i Szatan, i związał go (na) tysiąc lat,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I chwycił smoka węża dawnego który jest oszczerca i szatan i związał go (na) tysiąc lat

¹⁾ <x>470 4:10</x>; <x>730 12:9</x>

²⁾ tysiąc lat, χίλια ἔτη, millennium (łac. mille, tysiąc, i annus, rok), to okres: (1) związania szatana (<x>730 20:2-4</x>); (2) panowania Chrystusa z Kościołem (<x>730 2:4</x>, 7-9). Poglądy na ten okres: (1) amillenizm: nastąpi w niebie; (2) premillenizm: nastąpi po pochyceniu Kościoła, Uczcie Baranka i Harmagedonie; (3) postmillenizm: to obecny okres działalności Kościoła; <x>730 20:2</x>L.